

NC Revisions GmbH, 8700 Küsnacht

Inhaber: Cajochen Norbert, Dipl. Wirtschaftsprüfer, Obere Heslibachstrasse 8,
8700 Küsnacht / Tel. 044 910 32 48 // Email: info@cajochen.ch

Bericht des Wirtschaftsprüfers an den Vorstand und an die Mitgliederversammlung des „Verein Guatemala-Zentralamerika“, 8700 Küsnacht

Auftragsgemäss habe ich eine **Review** (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Vereins Guatemala-Zentralamerika für das am **31. Dezember 2016** abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht des Wirtschaftsprüfers.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER ist der Vorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, aufgrund meiner Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Meine Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Ich habe eine Review, nicht aber eine Prüfung durchgeführt und gebe aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei meiner Review (prüferischen Durchsicht) bin ich nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen ich schliessen müsste, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt.

Küsnacht, 6. April 2018

NC Revisions GmbH



Norbert Cajochen
Zugelassener Revisionsexperte

Beilage Jahresrechnung

Verein Guatemala-Zentralamerika, Küssnacht

BILANZ

	31.12.2017	31.12.2016
	CHF	CHF
AKTIVEN		
Flüssige Mittel	41'435.50	88'967.65
Aktive Rechnungsabgrenzungen	35'000.00	0.00
Umlaufvermögen	76'435.50	88'967.65
Total Aktiven	76'435.50	88'967.65
PASSIVEN		
Fondskapital		
Fonds Schulbänke für verschiedene Schulen	0.00	96.55
Fonds Schulhaus Monte Perla	0.00	0.00
Fonds Instituto de Magisterio de Momostenango	0.00	250.00
Fonds Puesto de Salud Climentoro	0.00	350.00
Total Fondskapital	0.00	696.55
Organisationskapital		
Stand 1. Januar	68'271.10	60'226.00
Gebundenes Kapital		
- Escuela Nueva Santa Rosa	0.00	20'000.00
Jahresergebnis	8'164.40	8'045.10
Total Organisationskapital	76'435.50	88'271.10
Total Passiven	76'435.50	88'967.65

BETRIEBSRECHNUNG

	2017	2016
	CHF	CHF
Freier Ertrag		
Mitgliederbeiträge	7'180.00	7'930.00
Spenden natürliche Personen	54'117.65	54'589.85
Spenden juristische Personen	3'000.00	3'000.00
Spenden öffentliche Institutionen	2'000.00	10'000.00
Total freier Ertrag	66'297.65	75'519.85
Gebundener Ertrag		
Spenden Nothilfe	0.00	0.00
Spenden Hausbau Viviendas	18'106.00	24'000.00
Schulbänke für versch. Schulen	0.00	5'000.00
Instituto de Magisterio de Momostenango	50'500.00	250.00
Puesto de Salud Climentoro	42'000.00	350.00
Schulhaus Chuanoj	0.00	12'500.00
Puesto de Salud La Maquina	44'000.00	0.00
Schulhaus Nueva Santa Rosa	30'000.00	0.00
Medizinal-Garten Sta Rita La Esperanza	7'000.00	0.00
Medizinal-Garten Estanzia de Virgen	7'000.00	0.00
Medizinal-Garten La Maquina	7'000.00	0.00
Medizinal-Garten La Laguna	7'000.00	0.00
Total gebundener Ertrag	212'606.00	84'225.00
Total Ertrag	278'903.65	159'744.85
Projektaufwand		
Suppenküche Vamos Adelante	9'178.20	7'128.10
Kindergarten Santo Cristobal	14'883.20	11'133.15
Nothilfe	0.00	0.00
Hausbau (Viviendas)	25'532.10	24'051.75
Zentrum Malacantancito	0.00	3'821.60
Schulhaus Nueva Santa Rosa	37'401.35	20'000.00
Schulbänke für versch. Schulen	0.00	4'903.45
Puesto de Salud Aldea Estanzia de la Virgen	0.00	0.00
Schulhaus Monte Perla	0.00	44'809.45
Schulhaus Nueva Esperanza	0.00	0.00
Schulhaus Xecaja Santa Maria	0.00	0.00
Permacultura Sostenible	0.00	14'818.95
Schulhaus El Mirador	0.00	30'840.25
Schulhaus Chuanoj	1'344.60	14'663.70
Instituto de Magisterio de Momostenango	50'074.40	0.00
Puesto de Salud Climentoro	46'422.15	0.00
Puesto de Salud La Maquina	46'422.15	0.00
Medizinal-Garten Sta Rita La Esperanza	7'667.30	0.00
Medizinal-Garten Estanzia de Virgen	7'667.35	0.00
Medizinal-Garten La Maquina	7'667.30	0.00
Medizinal-Garten La Laguna	7'667.35	0.00
Diverser Aufwand bestehende Projekte	0.00	0.00
Personalentschädigung	7'870.85	9'729.95
Total gebundener Projektaufwand	269'798.30	185'900.35
Verwaltungsaufwand		
Verwaltungs- und Werbeaufwand	878.80	624.00
Aufwand ZEW (Zertifizierung und Jahresgebühr)	540.00	4'368.50
Total Verwaltungsaufwand	1'418.80	4'992.50
Total Aufwand	271'217.10	190'892.85
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg	7'686.55	-31'148.00
Finanzerfolg		
Finanzertrag	0.00	12.85
Finanzaufwand	-218.70	-123.20
Betriebsergebnis vor Veränderung Fondskapital	7'467.85	-31'258.35
Fondsveränderung netto	696.55	39'303.45
Jahresergebnis	8'164.40	8'045.10

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2017

Die Rechnungslegung des Vereins Guatemala-Zentralamerika wurde in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER 21) erstellt und entspricht dem schweizerischen Gesetz, den Statuten sowie den Richtlinien der Stiftung ZEWO. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage.

Rechnungslegungsgrundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde vollständig nach Massgabe der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER 21) erstellt. Die Jahresrechnung ist in Schweizer Franken ausgewiesen.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Sofern nicht anders angeführt, erfolgt die Bewertung der Bilanzpositionen zu Marktwerten am Bilanzstichtag. Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken geführt. Bestände in fremden Währungen werden am Bilanzstichtag zu den publizierten Devisenkursen der Eidgenössischen Steuerverwaltung umgerechnet.

Organisationskapital

Diese Position umfasst die im Rahmen des statuarischen Zwecks des Vereins Guatemala-Zentralamerika einsetzbaren Mittel und besteht aus dem erwirtschafteten Vereinsvermögen.

Weitere Angaben

Zweck

Der Verein verfolgt ausschliesslich gemeinnützige Zwecke. Der Verein unterstützt und fördert nachhaltige Entwicklungsprojekte in Guatemala und in Zentralamerika, insbesondere von Schul- und Ausbildungsstätten. Er kann zu diesem Zweck auch andere Organisationen und Einrichtungen in Zentralamerika unterstützen, die den gleichen Zweck erfüllen.

"Nachhaltig" sind diejenigen Projekte, die soziale, wirtschaftliche und ökologische Anforderungen optimal erfüllen.

Vereinsvorstand

Beat Stüber	Präsident	bis 2018
Joseph Drescher	Mitglied des Vorstandes	bis 2018
Martin Frey	Mitglied des Vorstandes	bis 2018
Jaime Fuchs	Mitglied des Vorstandes	bis 2018
Esther Gut	Mitglied des Vorstandes	bis 2018
Barbara Lüthi	Mitglied des Vorstandes	bis 2018

Unentgeltliche Leistungen

Ohne Entgelt erfolgen folgende Arbeiten:

- Arbeiten des Vorstandes
- Buchhaltung: ggm + partner Partner Treuhand AG
- Revision: NC Revisions GmbH
- Webmaster: Franz Schnyder

Leistungsbericht

Für die Angaben zum Leistungsbericht verweisen wir auf den Jahresbericht des Präsidenten.

RECHNUNG ÜBER DIE VERÄNDERUNG DES KAPITALS

Mittel aus Eigenfinanzierung

	Anfangsbestand 01.01.2017	Gewinnverwendung Vorjahr	Jahresgewinn vor Fondseinflüssen	Umgliederungen	Verwendung Org.-Kap. für Fonds	Endbestand 31.12.2017
Erarbeitetes freies Kapital	60'226	8'045				68'271
Jahresgewinn	8'045	-8'045	31'380		-23'216	8'164
Zuweisung gebundenes Kapital	20'000			-20'000		0
Organisationskapital	88'271	0	31'380	-20'000	-23'216	76'435

Mittel aus Fondskapital

	Anfangsbestand 01.01.2017	Aufwendungen (Kosten)	Zuweisung (Spenden)	Umgliederungen	Zuschüsse Org.-Kapital	Endbestand 31.12.2017
Fonds Hausbau Viviendas	0	-25'532	18'106	0	7'426	0
Fonds Schulbänke für verschiedene Schulen	97	0	0	0	-97	0
Fonds Instituto de Magisterio de Momostenango	250	-50'074	50'500	0	-676	0
Fonds Puesto de Salud Climentoro	350	-46'422	42'000	0	4'072	0
Fonds Puesto de Salud La Maquina	0	-46'422	44'000	0	2'422	0
Schulhaus Nueva Santa Rosa	0	-37'401	30'000	0	7'401	0
Medizinal-Garten Sta Rita La Esperanza	0	-7'667	7'000	0	667	0
Medizinal-Garten Estanzia de Virgen	0	-7'667	7'000	0	667	0
Medizinal-Garten La Maquina	0	-7'667	7'000	0	667	0
Medizinal-Garten La Laguna	0	-7'667	7'000	0	667	0
Fondskapital mit eingeschränkter Zweckbindung	697	-236'519	212'606	0	23'216	0